



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

59. aastakäik

20. oktoober 2016

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2016/1851, 14. juuni 2016, millega võetakse vastu nõukogu määruses (EÜ) nr 577/98 sätestatud tööjõu valikvaatluse lisaküsimustike programm aastateks 2019, 2020 ja 2021 ⁽¹⁾ 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1852, 19. oktoober 2016, millega muudetakse määrust (EL) nr 468/2010, millega kehtestatakse ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade ELi nimekiri 5
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1853, 19. oktoober 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 15
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1854, 19. oktoober 2016, millega kehtestatakse jaotuskoeffitsient kogustele, mille kohta on esitatud ajavahemikul 1. oktoobrist kuni 7. oktoobrini 2016 impordilitsentsitaotlused määrusega (EÜ) nr 341/2007 küüslaugu jaoks avatud tariifikvootide raames 17

DIREKTIIVID

- ★ Komisjoni direktiiv (EL) 2016/1855, 19. oktoober 2016, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/32/EÜ toiduainete ja toidu koostisosade tootmisel kasutatavaid ekstrahente käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ⁽¹⁾ 19

OTSUSED

- ★ Euroopa parlamendi ja nõukogu otsus (EL) 2016/1856, 11. oktoober 2016, Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta toetuse maksmiseks Kreekale 21

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

★ Euroopa parlamendi ja nõukogu otsus (EL) 2016/1857, 11. oktoober 2016, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta (Soome taotlus – EGF/2016/001 FI/Microsoft)	23
★ Euroopa parlamendi ja nõukogu otsus (EL) 2016/1858, 11. oktoober 2016, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta (Rootsi taotlus – EGF/2016/002 SE/Ericsson)	25
★ Nõukogu otsus (EL) 2016/1859, 13. oktoober 2016, majanduskasvu- ja tööhõivealase kolmepoolse sotsiaaltippkohtumise ning otsuse 2003/174/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta	27
★ Nõukogu otsus (EL) 2016/1860, 17. oktoober 2016, millega nimetatakse ametisse kaks Itaalia Vabariigi esitatud Regioonide Komitee liiget ja üks asendusliige	31
★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2016/1861, 14. oktoober 2016, millega muudetakse rakendusotsust 2012/830/EL täiendava rahalise toetuse kohta liikmesriikide kalanduse kontrolli, inspekteerimise ja järelevalve programmidele 2012. aastal (teatavaks tehtud numbri C(2016) 6477 all)	33

III Muud aktid

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

★ EFTA järelevalveameti otsus nr 36/16/COL, 9. veebruar 2016, tunnistada otsus nr 227/04/COL osaliselt kehtetuks seoses Islandi seisundiga viirusliku hemorraagilise sepsise (VHS) osas [2016/1862]	35
★ EFTA järelevalveameti otsus nr 58/16/COL-D, 3. märts 2016, Norra riiklike meetmete heakskiitmise kohta, millega piiratakse taudi <i>Gyrodactylus salaris</i> mõju ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 298/08/COL ja nr 299/08/COL [2016/1863]	37

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2016/1851,

14. juuni 2016,

millega võetakse vastu nõukogu määruses (EÜ) nr 577/98 sätestatud tööjõu valikvaatluse lisaküsimustike programm aastateks 2019, 2020 ja 2021

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 9. märtsi 1998. aasta määrust (EÜ) nr 577/98 tööjõu valikvaatluse korraldamise kohta ühenduses, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7a lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas määrusega (EÜ) nr 577/98 tuleb täpsustada aastaid 2019, 2020 ja 2021 käsitleva lisaküsimustike programmi koostisosad.
- (2) Strateegia „Euroopa 2020“ ühiste eesmärkide saavutamisel tehtavate edusammude jälgimiseks on vaja põhjalikke ja võrreldavaid andmeid töökorralduse ja tööaja korralduse kohta, samuti on vaja täpsemaid andmeid tööjõus osalemise määra kohta.
- (3) Pidades silmas käimasolevaid turvalise paindlikkuse ⁽²⁾ teemalisi arutelusid ning selgesti välja öeldud vajadust suurendada Euroopas nii ettevõtete kui ka töötajate kohanemisvõimet, mida on rõhutatud olulise valdkonnana ka Euroopa tööhõivestrategias ja tööhõivesuunistes, ⁽³⁾ on vaja koguda andmeid laiaulatusliku Euroopa tasandil tehtava uuringuga, milles käsitletakse uute töökorralduse vormide kasutamise ulatust ja tööaja korraldust ning töötajate suhtumist neisse.
- (4) ELi töötervishoidu ja tööohutuse strateegilist raamistikku aastateks 2014–2020 käsitlevas teatises ⁽⁴⁾ rõhutas komisjon tööõnnetuste ja kutsahaiguste, töökeskkonnas ohtlike ainetega kokkupuutumise ning tööga seonduvate haiguste kohta statistiliste andmete kogumise parandamise olulisust. Tööõnnetuste ja tööga seotud terviseprobleemide uue lisaküsimustikuga peaks olema võimalik võrrelda andmeid, mida liikmesriigid edastavad Euroopa statistika tööõnnetusi käsitleva projekti raames, ja inimeste olukorda tööturul ning koguda andmeid tööga seotud terviseprobleemide kohta. Lisaks peaks see andma teavet füüsilise tervise ja vaimse heaolu riskiteguritega kokkupuutumise kohta töökeskkonnas.
- (5) Komisjon kinnitas teatises *Euroopa rände tegevuskava*, ⁽⁵⁾ et rändega tegelemiseks on vaja välja töötada struktuurimeetmed. Edendada tuleks rändajate integreerimise meetmeid, sh algatusi keele- ja kutseoskuste parandamiseks

⁽¹⁾ EÜTL 77, 14.3.1998, lk 3.

⁽²⁾ Turvaline paindlikkus on integreeritud strateegia tööturul samal ajal nii paindlikkuse kui ka turvalisuse suurendamiseks. Sellega soovitakse ühitada tööandjate vajadust paindliku tööjõu järele ning töötajate turvalisusvajadust, st veendumust, et neid ei ähvarda pikad töötusperioodid.

⁽³⁾ Nõukogu 5. oktoobri 2015. aasta otsus (EL) 2015/1848 liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta (ELT L 268, 15.10.2015, lk 28).

⁽⁴⁾ COM(2014) 332 final, 6. juuni 2014.

⁽⁵⁾ COM(2015) 240 final, 13. mai 2015.

ning kvalifikatsioonide tunnustamise ja tööturule juurdepääsu lihtsustamiseks. Lisaks on nõukogu soovitus (EL) 2015/1184 ⁽¹⁾ ühe olulisema valdkonnana nimetatud keskendumist tööjõus osalemist takistavate tegurite kõrvaldamisele ja ebasoodsas olukorras olevate inimeste tööhõiveerinevuste vähendamisele, sh erinevusele ELi kodanike ja kolmandate riikide kodanike tööhõives. Seega on selleks, et otsuste tegemisel saaks lähtuda usaldusväärsetest tõenditest, vaja rändajate tööhõiveolukorra kohta üksikasjalikke andmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Võetakse vastu lisas sätestatud tööjõu valikvaatluse lisaküsimustike programm aastateks 2019, 2020 ja 2021.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. juuni 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Nõukogu 14. juuli 2015. aasta soovitus (EL) 2015/1184 liikmesriikide ja Euroopa Liidu majanduspoliitika üldsuuniste kohta (ELT L 192, 18.7.2015, lk 27).

LISA

TÖÖJÕU VALIKVAATLUS**Mitmeaastane lisaküsimustike programm aastateks 2019–2021****Töökorraldus ja tööaja korraldus***Vaatlusperiood: 2019**Alaküsimustikud (valdkonnad, mille kohta tuleb esitada üksikasjalikumad teavet):*

Alaküsimustik 1: tööaja korralduse paindlikkus

Eesmärk: saada täpsemat teavet töötajate võimaluste kohta ise tööaja ja eemalviibimise üle otsustada, samuti selle kohta, kui tihti töötajatelt nõutakse, et nad tööaega muudaksid.

Alaküsimustik 2: töömeetodid

Eesmärk: koguda teavet ajasurve, otsese juhtimise ja töökeskkonnas võimaldatava sõltumatuse kohta.

Alaküsimustik 3: töökoht

Eesmärk: saada täpsemat teavet töökoha ning tööle jõudmiseks ehk tööle- ja kojusõiduks kuluva aja kohta.

Tööõnnetused ja muud tööga seotud terviseprobleemid*Vaatlusperiood: 2020**Alaküsimustikud (valdkonnad, mille kohta tuleb esitada üksikasjalikumad teavet):*

Alaküsimustik 1: tööõnnetused

Eesmärk: selgitada välja vigastusi põhjustavad tööõnnetused, nende laad, samuti mõju kaotatud tööpäevade või invaliidsuse seisukohast.

Alaküsimustik 2: tööga seotud terviseprobleemid

Eesmärk: selgitada välja tööst põhjustatud või tööga süvenevad füüsilise või vaimse tervise probleemid, nende laad, samuti mõju kaotatud tööpäevade või invaliidsuse seisukohast.

Alaküsimustik 3: füüsilise tervise ja/või vaimse heaolu riskitegurid

Eesmärk: analüüsida, kas töötajad puutuvad kokku riskiteguritega, mis võivad mõjutada nende füüsilist ja/või vaimset tervist.

Rändajate ja nende otseste järeltulijate tööhõiveolukord*Vaatlusperiood: 2021**Alaküsimustikud (valdkonnad, mille kohta tuleb esitada lisateavet):*

Alaküsimustik 1: taustteave

Eesmärk: saada täpsemat teavet rändajate ja nende otseste järeltulijate ⁽¹⁾ kohta, täpsemalt nende vanemate haridusliku tausta ja rände peamise põhjuse kohta.

⁽¹⁾ Mõiste „rändajad“ on siin määratletud kui muus riigis sündinud isikud, kes võivad olla ka kolmanda riigi kodanikud. Mõiste „rändajate otsesed järeltulijad“ on siin määratletud kui teise põlvkonna sisserändajad, st samas riigis sündinud isikud, kelle vanematest vähemalt üks on muus riigis sündinud.:

Alaküsimustik 2: keeleoskus

Eesmärk: koguda teavet rändajate keeleoskuse kohta, lähtudes nende endi hinnangust.

Alaküsimustik 3: tööjõus osalemist takistavad ja toetavad tegurid

Eesmärk: saada teavet tööjõus osalemise takistuste (nt välismaal saadud kvalifikatsioonide tunnustamine või võõramaise päritoluga seotud takistus) ja individuaalsete tööotsimise meetodite kohta.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1852,**19. oktoober 2016,****millega muudetakse määrust (EL) nr 468/2010, millega kehtestatakse ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi tegelevate laevade ELi nimekirja**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1936/2001 ja (EÜ) nr 601/2004 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1093/94 ja (EÜ) nr 1447/1999, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 30,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1005/2008 V peatükis on sätestatud ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi („ETR-kalapüük“) tegelevate laevade kindlaksmääramise kord, samuti selliste laevade liidu nimekirja koostamise kord. Kõnealuse määruse artiklis 37 on sätestatud sellisesse nimekirja kantud kalalaevade suhtes võetavad meetmed.
- (2) Liidu ETR-kalapüügi tegelevate kalalaevade nimekirja kehtestati komisjoni määrusega (EL) nr 468/2010 ⁽²⁾ ning seejärel muudeti nimekirja komisjoni rakendusmäärustega (EL) nr 724/2011, ⁽³⁾ (EL) nr 1234/2012, ⁽⁴⁾ (EL) nr 672/2013, ⁽⁵⁾ (EL) nr 137/2014 ⁽⁶⁾ ja (EL) 2015/1296 ⁽⁷⁾.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1005/2008 artikli 30 lõike 1 kohaselt tuleb piirkondlike kalandusorganisatsioonide poolt vastuvõetud ETR-kalapüügi tegelevate laevade nimekirja kantud laevad kanda ka liidu nimekirja.
- (4) Kõik piirkondlikud kalandusorganisatsioonid näevad ette ETR-kalapüügi tegelevate kalalaevade nimekirjade koostamise ja korrapärase ajakohastamise vastavalt nende asjakohastele eeskirjadele ⁽⁸⁾.
- (5) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1005/2008 artiklile 30 peab komisjon ajakohastama liidu nimekirja pärast seda, kui on saanud piirkondlikelt kalandusorganisatsioonidelt nende laevade nimekirja, mis eeldatavalt või tõendatult tegelevad ebaseadusliku, teatamata või reguleerimata kalapüügi. Kuna komisjon on saanud uued nimekirjad piirkondlikelt kalandusorganisatsioonidelt, tuleks liidu nimekirja nüüd ajakohastada.
- (6) Arvestades asjaolu, et üks ja sama laev võib olla kantud nimekirja eri nimede ja/või lipuriikide all sõltuvalt sellest, millal lisati laev piirkondliku kalandusorganisatsiooni nimekirja, peaks liidu ajakohastatud nimekirja sisaldama vastavate piirkondlike kalandusorganisatsioonide poolt kindlaks tehtud eri nimesid ja/või lipuriike.
- (7) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 468/2010 vastavalt muuta.
- (8) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse komitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 286, 29.10.2008, lk 1.⁽²⁾ ELT L 131, 29.5.2010, lk 22.⁽³⁾ ELT L 194, 26.7.2011, lk 14.⁽⁴⁾ ELT L 350, 20.12.2012, lk 38.⁽⁵⁾ ELT L 193, 16.7.2013, lk 6.⁽⁶⁾ ELT L 43, 13.2.2014, lk 47.⁽⁷⁾ ELT L 199, 29.7.2015, lk 12.⁽⁸⁾ Viimased ajakohastamised: Antarktika vete elusressursside kaitse komisjon (CCAMLR): 2015./2016. aasta ETR-kalapüügi tegelevate kalalaevade nimekirja võeti vastu CCAMLRi XXXIV aastakoosolekul 19.–30. oktoobril 2015; Atlandi ookeani kaguosa kalandusorganisatsioon (SEAFO): SEAFO ETR-kalapüügi tegelevate kalalaevade nimekirja võeti vastu komisjoni 12. aastakoosolekul 30. novembril – 3. detsembril 2015; Rahvusvaheline Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjon (ICCAT): 2015. aasta ETR-kalapüügi tegelevate kalalaevade nimekirja võeti vastu komisjoni 24. korralisel koosolekul 10.–17. novembril 2015; Ameerika Troopikatuunide Komisjon (IATTC): 2015. aasta nimekirja võeti vastu IATTC 89. koosolekul 29. juunil – 3. juulil 2015; Kirde-Atlandi Kalanduskomisjon (NEAFC): ETR-kalapüügi B nimekirja AM 2015-07 võeti vastu 34. aastakoosolekul 9.–13. novembril 2015; Loode-Atlandi Kalandusorganisatsioon (NAFO): 2015. aasta nimekirja võeti vastu 37. aastakoosolekul 21.–25. septembril 2015; Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjon (WCPFC): WCPFC ETR-kalapüügi tegelevate kalalaevade nimekirja, mida kohaldatakse alates 7. veebruarist 2016, võeti vastu komisjoni 20. korralisel istungjärgul 3.–8. detsembril 2015; India Ookeani Tuunikomisjon (IOTC): IOTC ETR-kalapüügi tegelevate kalalaevade nimekirja kiideti heaks IOTC 20. istungjärgul 23.–27. mail 2016; Vahemere üldine kalanduskomisjon (GFCM): 2016. aasta ETR-kalapüügi tegelevate kalalaevade nimekirja võeti vastu 40. istungjärgul 30. mail – 3. juunil 2016; Vaikse ookeani lõunaosa piirkondlik kalandusorganisatsioon (SPRFMO): 2016. aasta ETR-kalapüügi tegelevate laevade nimekirja võeti vastu komisjoni 4. koosolekul 25.–29. jaanuaril 2016.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 468/2010 lisa B osa asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. oktoober 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

„Laeva IMO ⁽¹⁾ identifitseerimisnumber / viide piirkondlikule kalandusorganisatsioonile	Laeva nimi (endine nimi) ⁽²⁾	Lipuriik või lipupiirkond [vastavalt piirkondlikule kalandusorganisatsioonile] ⁽²⁾	Piirkondlik kalandusorganisatsioon ⁽²⁾ , mille nimekirjas laev on
20060010 [ICCAT]	ACROS No. 2	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Honduras)	ICCAT, GFCM
20060009 [ICCAT]	ACROS No. 3	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Honduras)	ICCAT, GFCM
7306570	ALBORAN II (WHITE ENTERPRISE [NAFO/NEAFC]/WHITE, ENTERPRISE, ENSEMBRE, ATALAYA, REDA IV, ATALAYA DEL SUR [SEAFO])	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Panama, Saint Kitts ja Nevis [NAFO, NEAFC, SEAFO] / Panama [GFCM])	NEAFC, NAFO, SEAFO, GFCM
7424891	ALDABRA (OMOA I [CCAMLR, GFCM])	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Tansaania, Honduras) [CCAMLR] / Tansaania (GFCM)	CCAMLR, SEAFO, GFCM
7036345	AMORINN (ICEBERG II, LOME, NOEMI [CCAMLR, GFCM])	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Togo, Belize [CCAMLR])	CCAMLR, SEAFO, GFCM
2015001[ICCAT]	ANEKA 228	Teadmata	IOTC, ICCAT
2015002[ICCAT]	ANEKA 228; KM.	Teadmata	IOTC, ICCAT
9037537	BAROON (LANA, ZEUS, TRITON I [CCAMLR])/LANA (ZEUS, TRITON-1, KINSHO MARU No 18 [GFCM])	Tansaania (viimased teadaolevad lipuriigid: Nigeeria, Mongoolia, Togo, Sierra Leone [CCAMLR]) [CCAMLR, SEAFO] / teadmata [GFCM]	CCAMLR, SEAFO, GFCM
12290 [IATTC]/20110011 [ICCAT]	BHASKARA No. 10	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Indoneesia)	IATTC, ICCAT, GFCM
12291 [IATTC]/20110012 [ICCAT]	BHASKARA No. 9	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Indoneesia)	IATTC, ICCAT, GFCM
20060001 [ICCAT]	BIGEYE	Teadmata	ICCAT, GFCM
20040005 [ICCAT]	BRAVO	Teadmata	ICCAT, GFCM
9407 [IATTC]/20110013 [ICCAT]	CAMELOT	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Belize [IATTC])	IATTC, ICCAT, GFCM
6622642	CHALLENGE (PERSEVERANCE, MILA [CCAMLR])/MILA, ISLA, MONTANA CLARA, PERSEVERANCE [GFCM])	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Panama, Ekvatoriaal-Guinea, Ühendkuningriik) [CCAMLR] / Panama [GFCM]	CCAMLR, SEAFO, GFCM
20150003 [ICCAT]	CHI TONG	Teadmata	IOTC, ICCAT

Laeva IMO ⁽¹⁾ identifitseerimisnumber / viide piirkondlikule kalandusorganisatsioonile	Laeva nimi (endine nimi) ⁽²⁾	Lipuriik või lipupiirkond [vastavalt piirkondlikule kalandusorganisatsioonile] ⁽²⁾	Piirkondlik kalandusorganisatsioon ⁽²⁾ , mille nimekirjas laev on
125 [IATTC]/20110014 [ICCAT]	CHIA HAO No. 66	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Belize [IATTC, ICCAT])	IATTC, ICCAT, GFCM
7913622	DAMANZAIHAO (LAFAYETTE)	Peruu (viimane teadaolev lipuriik: Venemaa)	SPRFMO
20080001 [ICCAT]	DANIAA (CARLOS)	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Guinea) [ICCAT] / Guinea [GFCM]	ICCAT, GFCM
6163 [IATTC]/20130005 [ICCAT]	DRAGON III	Teadmata	IATTC, ICCAT, GFCM
8604668	EROS DOS (FURABOLOS)	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Panama, Seišellid) [NAFO, NEAFC, SEAFO] / Panama [GFCM]	NEAFC, NAFO, SEAFO, GFCM
20150004 [ICCAT]	FU HSIANG FA 18	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150005 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 01	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150006 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 02	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150007 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 06	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150008 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 08	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150009 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 09	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150010 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 11	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150011 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 13	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150012 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 17	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150013 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 20	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150014 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 21	Teadmata	IOTC, ICCAT
20130003 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 21 [ICCAT, IOTC]/FU HSIANG FA [GFCM]	Teadmata	IOTC, ICCAT, GFCM
20150015 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 23	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150016 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 26	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150017 [ICCAT]	FU HSIANG FA No. 30	Teadmata	IOTC, ICCAT
7355662/20130001 [ICCAT]/M-01432 [WCPFC]	FU LIEN No 1	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Gruusia) [WCPFC] / Gruusia [ICCAT, GFCM]	WCPFC, ICCAT, GFCM

Laeva IMO ⁽¹⁾ identifitseerimisnumber / viide piirkondlikule kalandusorganisatsioonile	Laeva nimi (endine nimi) ⁽²⁾	Lipuriik või lipupiirkond [vastavalt piirkondlikule kalandusorganisatsioonile] ⁽²⁾	Piirkondlik kalandusorganisatsioon ⁽²⁾ , mille nimekirjas laev on
20130004 [ICCAT]	FULL RICH	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Belize [IOTC])	IOTC, ICCAT, GFCM
20080005 [ICCAT]	GALA I (MANARA II, ROAGAN)	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Liibüa, Mani saar [ICCAT])	ICCAT, GFCM
6591 [IATTC]/ 20130006 [ICCAT]	GOIDAU RUEY No. 1 (GOIDAU RUEY 1 [IATTC, ICCAT])	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Panama)	IATTC, ICCAT, GFCM
7020126	GOOD HOPE (TOTO [CCAMLR]/ TOTO, SEA RANGER V [GFCM])	Nigeeria	CCAMLR, SEAFO, GFCM
6719419 [NEAFC, SEAFO]/6714919 [NAFO, SEAFO]	GORILERO (GRAN SOL)	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Sierra Leone, Panama [NAFO, NEAFC, GFCM])	NEAFC, NAFO, SEAFO, GFCM
2009003 [ICCAT]	GUNUAR MELYN 21	Teadmata	IOTC, ICCAT, GFCM
7322926	HEAVY SEA (DUERO, JULIUS, KETA, SHERPA UNO [CCAMLR])	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Panama, Saint Kitts ja Nevis, Belize) [CCAMLR] / Panama [GFCM]	CCAMLR, SEAFO, GFCM
20150018 [ICCAT]	HOOM XIANG 101	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Malaisia)	IOTC, ICCAT
20150019 [ICCAT]	HOOM XIANG 103	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Malaisia)	IOTC, ICCAT
20150020 [ICCAT]	HOOM XIANG 105	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Malaisia)	IOTC, ICCAT
20100004 [ICCAT]	HOOM XIANG II [ICCAT, IOTC]/ HOOM XIANG 11 [GFCM]	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Malaisia)	IOTC, ICCAT, GFCM
7332218	IANNIS 1 [NEAFC]/IANNIS 1 (MOANA MAR, CANOS DE MECA [GFCM]) [NAFO, SEAFO, GFCM]	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Panama [NEAFC, NAFO, SEAFO])	NEAFC, NAFO, SEAFO, GFCM
6803961	ITZIAR II (SEABULL 22, CARMELA, GOLD DRAGON, GOLDEN SUN, NOTRE DAME, MARE [CCAMLR, GFCM])	Nigeeria (viimased teadaolevad lipuriigid: Mali, Nigeeria, Togo, Ekvatoriaal-Guinea, Boliivia, Namiibia [CCAMLR]) [CCAMLR, SEAFO] / Mali [GFCM]	CCAMLR, SEAFO, GFCM
9505 [IATTC]/ 20130007 [ICCAT]	JYI LIH 88	Teadmata	IATTC, ICCAT, GFCM

Laeva IMO ⁽¹⁾ identifitseerimisnumber / viide piirkondlikule kalandusorganisatsioonile	Laeva nimi (endine nimi) ⁽²⁾	Lipuriik või lipupiirkond [vastavalt piirkondlikule kalandusorganisatsioonile] ⁽²⁾	Piirkondlik kalandusorganisatsioon ⁽²⁾ , mille nimekirjas laev on
20150021 [ICCAT]	KIM SENG DENG 3	Boliivia	IOTC, ICCAT
7905443	KOOSHA 4 (EGUZZIA [GFCM])	Iraan	CCAMLR, SEAFO, GFCM
20150022 [ICCAT]	KUANG HSING 127	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150023 [ICCAT]	KUANG HSING 196	Teadmata	IOTC, ICCAT
7322897/20150024 [ICCAT]	KUNLUN (TAISHAN, CHANG BAI, HOUGSHUI, HUANG HE 22, SIMA QIAN BARU 22, CORVUS, GALAXY, INA MAK, BLACK MOON, RED MOON, EOLO, THULE, MAGNUS, DORITA [CCAMLR]/TAISHAN [IOTC, ICCAT]) [CCAMLR, SEAFO, IOTC, ICCAT]/HUANG HE 22 (SIMA QIAN BARU 22, DORITA, MAGNUS, THULE, EOLO, RED MOON, BLACK MOON, INA MAK, GALAXY, CORVUS) [GFCM]	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Indoneesia, Tansaania, Põhja-Korea (KRDV), Panama, Sierra Leone, Ekvatoriaal-Guinea, Saint Vincent ja Grenadiinid, Uruguay) [CCAMLR] / Ekvatoriaal-Guinea [IOTC, ICCAT] / Tansaania, teadmata [GFCM]	CCAMLR, SEAFO, GFCM, IOTC, ICCAT
20060007 [ICCAT]	LILA No. 10	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Panama)	ICCAT, GFCM
7388267	LIMPOPO (ROSS, ALOS, LENA, CAP GEORGE [CCAMLR])	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Togo, Ghana, Seišellid, Prantsusmaa [CCAMLR] / Togo, Ghana, Seišellid [GFCM])	CCAMLR, SEAFO, GFCM
20150025 [ICCAT]	MAAN YIH HSING	Teadmata	IOTC, ICCAT
20040007 [ICCAT]	MADURA 2	Teadmata	ICCAT, GFCM
20040008 [ICCAT]	MADURA 3	Teadmata	ICCAT, GFCM
7325746	MAINE [NAFO, NEAFC, GFCM]/MAINE, LABIKO (GUINESPA I, MAPOSA NOVENO) [SEAFO]	Guinea	NEAFC, NAFO, SEAFO, GFCM
20060002 [ICCAT]	MARIA	Teadmata	ICCAT, GFCM
20060005 [ICCAT]	MELILLA No. 101	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Panama)	ICCAT, GFCM
20060004 [ICCAT]	MELILLA No. 103	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Panama)	ICCAT, GFCM
7385174	MURTOSA	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Togo [NAFO, NEAFC, SEAFO])	NEAFC, NAFO, SEAFO, GFCM

Laeva IMO ⁽¹⁾ identifitseerimisnumber / viide piirkondlikule kalandusorganisatsioonile	Laeva nimi (endine nimi) ⁽²⁾	Lipuriik või lipupiirkond [vastavalt piirkondlikule kalandusorganisatsioonile] ⁽²⁾	Piirkondlik kalandusorganisatsioon ⁽²⁾ , mille nimekirjas laev on
9009918	MYS MARII	Venemaa	SPRFMO
M-00545 [WCPFC]/14613 [IATTC]/C-00545, 20110003 [ICCAT]	NEPTUNE	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Gruusia) [WCPFC] / Gruusia [IATTC, ICCAT, GFCM]	IATTC, ICCAT, WCPFC, GFCM
20060003 [ICCAT]	No. 101 GLORIA (GOLDEN LAKE)	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Panama)	ICCAT, GFCM
20060008 [ICCAT]	No 2 CHOYU	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Honduras)	ICCAT, GFCM
20060011 [ICCAT]	3 CHOYU	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Honduras)	ICCAT, GFCM
20040006 [ICCAT]	OCEAN DIAMOND	Teadmata	ICCAT, GFCM
7826233/20090001 [ICCAT]	OCEAN LION	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Ekvatoriaal-Guinea)	IOTC, ICCAT, GFCM
7816472	OKAPI MARTA	Belize	GFCM
11369 [IATTC]/20130008 [ICCAT]	ORCA	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Belize)	IATTC, ICCAT, GFCM
20060012 [ICCAT]	ORIENTE No. 7	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Honduras)	ICCAT, GFCM
5062479	PERLON (CHERNE, BIGARO, HOKING, SARGO, LUGALPESCA [CCAMLR])/CHERNE, SARGO, HOKING, BIGARO, UGALPESCA [GFCM])	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Mongoolia, Togo, Uruguay) [CCAMLR, GFCM]	CCAMLR, SEAFO, GFCM
6607666	RAY (KILY, CONSTANT, TROPIC, ISLA GRACIOSA [CCAMLR])/KILLY, CONSTANT, TROPIC, ISLA GRACIOSA [NEAFC, GFCM])	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Belize, Ekvatoriaal-Guinea, Lõuna-Aafrika Vabariik) [CCAMLR] [CCAMLR, SEAFO] / Belize (eelmsed lipuriigid: Lõuna-Aafrika Vabariik, Ekvatoriaal-Guinea, Mongoolia) [NEAFC]	CCAMLR, NEAFC, SEAFO, GFCM
95 [IATTC]/20130009 [ICCAT]	REYMAR 6	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Belize)	IATTC, ICCAT, GFCM
20130013 [ICCAT]	SAMUDERA PASIFIK No. 18 (KAWIL No. 03, LADY VI-T-III [ICCAT])	Indoneesia	ICCAT, GFCM
20150026 [ICCAT]	SAMUDERA PERKASA 11	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150027 [ICCAT]	SAMUDRA PERKASA 12 [IOTC]/SAMUDERA PERKASA 12 [ICCAT]	Teadmata	IOTC, ICCAT

Laeva IMO ⁽¹⁾ identifitseerimisnumber / viide piirkondlikule kalandusorganisatsioonile	Laeva nimi (endine nimi) ⁽²⁾	Lipuriik või lipupiirkond [vastavalt piirkondlikule kalandusorganisatsioonile] ⁽²⁾	Piirkondlik kalandusorganisatsioon ⁽²⁾ , mille nimekirjas laev on
20080004 [ICCAT]	SHARON 1 (MANARA 1, POSEIDON)	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Liibüa, Ühendkuningriik)	ICCAT, GFCM
20150028 [ICCAT]	SHUEN SIANG	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150029 [ICCAT]	SIN SHUN FA 6	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150030 [ICCAT]	SIN SHUN FA 67	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150031 [ICCAT]	SIN SHUN FA 8	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150032 [ICCAT]	SIN SHUN FA 9	Teadmata	IOTC, ICCAT
20050001 [ICCAT]	SOUTHERN STAR 136 (HSIANG CHANG)	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Saint Vincent ja Grenadiinid)	ICCAT, GFCM
20150034 [ICCAT]	SRI FU FA 168	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150035 [ICCAT]	SRI FU FA 18	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150036 [ICCAT]	SRI FU FA 188	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150037 [ICCAT]	SRI FU FA 189	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150038 [ICCAT]	SRI FU FA 286	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150039 [ICCAT]	SRI FU FA 67	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150040 [ICCAT]	SRI FU FA 888	Teadmata	IOTC, ICCAT
9405 [IATTC]/ 20130010 [ICCAT]	TA FU 1	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Belize)	IATTC, ICCAT, GFCM
9179359	TAVRIDA (AURORA, PACIFIC CONQUEROR)	Venemaa (viimane teadaolev lipuriik: Peruu)	SPRFMO
6818930	TCHAW (REX, CONDOR, INCA, VIKING, CISNE AZUL [CCAMLR])	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Togo, Belize, Seišellid) [CCAMLR, GFCM]	CCAMLR, SEAFO, GFCM
13568 [IATTC]/ 20130011 [ICCAT]	TCHING YE No. 6 (EL DIRIA I)	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Belize, Costa Rica)	IATTC, ICCAT, GFCM
20150041 [ICCAT]	TIAN LUNG No.12	Teadmata	IOTC, ICCAT

Laeva IMO ⁽¹⁾ identifitseerimisnumber / viide piirkondlikule kalandusorganisatsioonile	Laeva nimi (endine nimi) ⁽²⁾	Lipuriik või lipupiirkond [vastavalt piirkondlikule kalandusorganisatsioonile] ⁽²⁾	Piirkondlik kalandusorganisatsioon ⁽²⁾ , mille nimekirjas laev on
7321374	TRINITY (ENXEMBRE, YUCUTAN BASIN, FONTE NOVA, JAWHARA [NEAFC, NAFO, SEAFO])	Teadmata (viimased teadaolevad lipuriigid: Ghana, Panama [NAFO] / Ghana, Panama, Maroko [NEAFC]) [NAFO, NEAFC, SEAFO] / Ghana [GFCM]	NEAFC, NAFO, SEAFO, GFCM
8713392	VIKING (OCTOPUS 1, BERBER, SNAKE, PION, THE BIRD, CHU LIM, YIN PENG, THOR 33, ULYSES, GALE, SOUTH BOY, PISCIS) [CCAMLR]/OCTOPUS 1 (PISCIS, SOUTH BOY, GALE, ULYSES, THOR 33, YIN PENG, CHU LIM, THE BIRD, PION) [GFCM]	Nigeeria (viimased teadaolevad lipuriigid: Sierra Leone, Liibüa, Mongoolia, Honduras, Põhja-Korea (KRDV), Ekvatoriaal-Guinea, Uruguay [CCAMLR]) [CCAMLR, SEAFO] / Mongoolia [GFCM]	CCAMLR, SEAFO, GFCM
8994295/129 [IATTC]/20130012 [ICCAT]	WEN TENG No. 688 (MAHKOIA ABADI No. 196)	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Belize)	IATTC, ICCAT, GFCM
20140001 [ICCAT]/15579 [IATTC]	XIN SHI JI 16	Fidži	ICCAT, IATTC
20150042 [ICCAT]	YI HONG 106	Boliivia	IOTC, ICCAT
20150043 [ICCAT]	YI HONG 116	Boliivia	IOTC, ICCAT
20150044 [ICCAT]	YI HONG 16	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150045 [ICCAT]	YI HONG 3	Teadmata	IOTC, ICCAT
20150046 [ICCAT]	YI HONG 6	Boliivia	IOTC, ICCAT
20130002 [ICCAT]	YU FONG 168	Hiina Taipei	WCPCF, ICCAT, GFCM
20150048 [ICCAT]	YU FONG 168	Teadmata	IOTC, ICCAT
2009002 [ICCAT]	YU MAAN WON	Teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Gruusia)	IOTC, ICCAT, GFCM
9319856/20150033 [ICCAT]	ZEMOUR 1 (KADEI, SONGHUA, YUNNAN, NIHEWAN, HUIQUAN, WUTAISHAN ANHUI 44, YANGZI HUA 44, TROSKY, PALOMA V [CCAMLR]) [CCAMLR, SEAFO]/SONGHUA (YUNNAN) [IOTC, ICCAT]/HUIQUAN, WUTAISHAN ANHUI 44 [GFCM]	Mauritaania (viimased teadaolevad lipuriigid: Ekvatoriaal-Guinea, Indoneesia, Tansaania, Mongoolia, Kambodža, Namiibia, Uruguay [CCAMLR]) [CCAMLR, SEAFO] / teadmata (viimane teadaolev lipuriik: Ekvatoriaal-Guinea) [IOTC, ICCAT] / Tansaania [GFCM]	CCAMLR, SEAFO, GFCM, IOTC, ICCAT

Laeva IMO ⁽¹⁾ identifitseerimisnumber / viide piirkondlikule kalandusorganisatsioonile	Laeva nimi (endine nimi) ⁽²⁾	Lipuriik või lipupiirkond [vastavalt piirkondlikule kalandusorganisatsioonile] ⁽²⁾	Piirkondlik kalandusorganisatsioon ⁽²⁾ , mille nimekirjas laev on
9042001/20150047 [ICCAT]	ZEMOUR 2 (LUAMPA, YONGDING, CHENGDU, JIANGFENG, SHAANXI HENAN 33, XIONG NU BARU 33, DRACO I, LIBERTY, CHILBO SAN33, HAMMER, SEO YANG No. 88, CARRAN [CCAMLR]/YONDING [SEAFO] [CCAMLR, SEAFO]/YONGDING (JIANGFENG) [IOTC, ICCAT]/SHAANXI HENAN 33 (XIONG NU BARU 33, LIBERTY, CHILBO SAN 33, HAMMER, CARRAN, DRACO-1) [GFCM]	Mauritaania (viimased teadaolevad lipuriigid: Ekvatoriaal-Guinea, Indoneesia, Tansaania, Panama, Sierra Leone, Põhja-Korea (KRDV), Togo, Korea Vabariik, Uruguay [CCAMLR]) [CCAMLR, SEAFO] / Ekvatoriaal-Guinea [IOTC, ICCAT] / Tansaania [GFCM]	CCAMLR, SEAFO, GFCM, IOTC, ICCAT

⁽¹⁾ Rahvusvaheline Mereorganisatsioon.

⁽²⁾ Lisateabe saamiseks vaadake piirkondlike kalandusorganisatsioonide veebisaite.“

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1853,**19. oktoober 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvutatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. oktoober 2016

*Komisjoni nimel**presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor*

Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril*(eurot 100 kg kohta)*

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	132,9
	ZZ	132,9
0707 00 05	TR	149,8
	ZZ	149,8
0709 93 10	TR	140,1
	ZZ	140,1
0805 50 10	AR	89,1
	CL	113,9
	IL	72,6
	TR	104,9
	UY	36,5
	ZA	67,5
	ZZ	80,8
	BR	289,7
	EG	169,2
	TR	150,3
0806 10 10	ZZ	203,1
	AU	237,5
	BR	124,9
	CL	147,1
	NZ	138,8
	ZA	129,4
0808 10 80	ZZ	155,5
	CN	58,1
	TR	154,5
	ZZ	106,3
0808 30 90	CN	58,1
	TR	154,5
	ZZ	106,3

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ“ tähistab „muud päritolu“.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1854,**19. oktoober 2016,**

millega kehtestatakse jaotuskoefitsient kogustele, mille kohta on esitatud ajavahemikul 1. oktoobrist kuni 7. oktoobrini 2016 impordilitsentsitaotlused määrusega (EÜ) nr 341/2007 küüslaugu jaoks avatud tariifikvootide raames

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 188 lõikeid 1 ja 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 341/2007 ⁽²⁾ on avatud aastased tariifikvoodid küüslaugu impordiks.
- (2) 2016. aasta oktoobri seitsme esimese kalendripäeva jooksul esitatud A-impordilitsentsi taotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. detsembrist 2016 kuni 28. veebruarini 2017 on suuremad kui teatavate kvootide all saada olevad kogused. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju A-impordilitsentse võib välja anda, samuti tuleks määrata kindlaks taotletud koguste suhtes kohaldatav jaotuskoefitsient, mis on arvutatud vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1301/2006 ⁽³⁾ artikli 7 lõikele 2.
- (3) Meetme tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 341/2007 kohaselt esitatud A-impordilitsentsi taotlustega hõlmatud kogused alaperioodiks 1. detsembrist 2016 kuni 28. veebruarini 2017 korrutatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsiendiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. oktoober 2016

Komisjoni nimel

presidendi eest

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor

Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

⁽²⁾ Komisjoni määrus (EÜ) nr 341/2007, 29. märts 2007, millega avatakse kolmandatest riikidest imporditava küüslaugu ja teatavate muude põllumajandustoodete tariifikvoodid ja tagatakse nende haldamine ning kehtestatakse impordilitsentside ja päritolusertifikaatide süsteem (ELT L 90, 30.3.2007, lk 12).

⁽³⁾ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1301/2006, 31. august 2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi (ELT L 238, 1.9.2006, lk 13).

LISA

Päritolu	Viitenumber	Jaotuskoefitsient – alaperioodiks 1. detsembrist 2016 kuni 28. veebruarini 2017 esitatud taotlused (protsentides)
Argentina		
— Senised importijad	09.4104	—
— Uued importijad	09.4099	—
Hiina		
— Senised importijad	09.4105	—
— Uued importijad	09.4100	0,459731
Muud kolmandad riigid		
— Senised importijad	09.4106	—
— Uued importijad	09.4102	—

DIREKTIIVID

KOMISJONI DIREKTIIV (EL) 2016/1855,

19. oktoober 2016,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/32/EÜ toiduainete ja toidu koostisosade tootmisel kasutatavaid ekstrahente käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiivi 2009/32/EÜ toiduainete ja toidu koostisosade tootmisel kasutatavaid ekstrahente käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 esimese lõigu punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 2009/32/EÜ kohaldatakse selliste ekstrahentide suhtes, mida kasutatakse või mis on ette nähtud kasutamiseks toiduainete või toidu koostisosade tootmisel. Seda direktiivi ei kohaldata selliste ekstrahentide suhtes, mida kasutatakse lisainete, vitamiinide ja muude toitaineliste lisandite tootmisel, välja arvatud I lisas loetletud lisained, vitamiinid või toitainelised lisandid.
- (2) 19. augustil 2014 esitas Akzo Nobel Industrial Chemicals BV taotluse dimetüüleetri jääkide piirnormi muutmiseks tasemelt 0,009 mg/kg tasemeni 3 mg/kg, kui kõnealust ainet on kasutatud ekstrahendina rasvatustatud loomse valgu toodetes, eelkõige kollageenis ja kollageeni derivaatides, ning dimetüüleetri uue kasutusviisi kohta želatiini andvate valgutoodete ekstraheerimisel jääkide piirnormiga 0,009 mg/kg. Kõnealune taotlus on tehtud liikmesriikidele kättesaadavaks.
- (3) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) hindas uuesti dimetüüleetri ohutust ekstrahendina rasvatustatud loomse valgu toodete – kollageen ja želatiin – valmistamisel ja esitas oma arvamuse 14. juulil 2015 ⁽²⁾. Toiduohutusamet tegi järelduse, et dimetüüleetri kasutamine ekstrahendina ettenähtud kasutustingimuste ning kavandatud jääkide piirnormi 3 mg/kg juures kollageeni ja kollageeni derivaatide puhul ning 0,009 mg/kg juures želatiini puhul ei põhjusta ohtu tervisele.
- (4) Seepärast on asjakohane lubada kasutada dimetüüleetrit ekstrahendina rasva eraldamiseks loomsest valgust, tingimusel et dimetüüleetri jääkide piirnorm on kollageeni ja kollageeni derivaatide puhul 3 mg/kg ning želatiini puhul 0,009 mg/kg.
- (5) Seega tuleks direktiivi 2009/32/EÜ vastavalt muuta.
- (6) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 2009/32/EÜ I lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi lisale.

⁽¹⁾ ELTL 141, 6.6.2009, lk 3.

⁽²⁾ EFSA CEF Panel (EFSA Panel on Food Contact Materials, Enzymes, Flavourings and Processing Aids), 2015. Scientific Opinion on the safety of use of dimethyl ether as an extraction solvent under the intended conditions of use and the proposed maximum residual limits. *EFSA Journal* 2015;13(7):4174, 13 lk

Artikkel 2

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeva. Nad edastavad kõnealuste normide teksti viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetavate põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnenadal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 19. oktoober 2016

Komisjoni nimel

president

Jean-Claude JUNCKER

LISA

Direktiivi 2009/32/EÜ I lisa II osas asendatakse dimetüületrit käsitlev kanne järgmisega:

„Dimetüüleeter	Rasvatustatud loomse valgu toodete, sealhulgas želatiini (*) valmistamine	0,009 mg/kg rasvatustatud loomse valgu tootes, sealhulgas želatiinis
	Kollageeni (**) ja kollageeni derivaatide, v.a želatiini valmistamine	3 mg/kg kollageenis ja kollageeni derivaatides, v.a želatiinis

(*) „Želatiin“ – looduslik lahustuv valk, mis on želeeriv või mitte ning mis on saadud loomade kontidest, toornahkadest, kõõlustest ja soontest toodetud kollageeni osalisel hüdrolüüsil kooskõlas määruse (EÜ) nr 853/2004 asjakohaste nõuetega.

(**) „Kollageen“ – loomade kontidest, nahkadest, ja kõõlustest saadud valgupõhine toode, mis on valmistatud kooskõlas määruse (EÜ) nr 853/2004 asjakohaste nõuetega.“

OTSUSED

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1856,

11. oktoober 2016,

Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta toetuse maksmiseks Kreekale

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. novembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 1212/2002 Euroopa Liidu solidaarsusfondi loomise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 3,

võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, ⁽²⁾ eriti selle punkti 11,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liidu Solidaarsusfondi (edaspidi „fond“) eesmärk on võimaldada liidul kiiresti, tulemuslikult ja paindlikult reageerida kriisiolukordadele ning näidata üles solidaarsust katastroofide tagajärjel kannatanud piirkondade elanikega.
- (2) Nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 ⁽³⁾ artikli 10 kohaselt ei tohi fond ületada iga-aastast maksimaalset summat, milleks on 500 miljonit eurot (2011. aasta hindades).
- (3) 5. veebruaril 2016 esitas Kreeka taotluse võtta fond kasutusele pärast Joonia saari tabanud 2015. aasta novembri maavärinat.
- (4) Kreeka taotlus täidab fondist rahalise abi saamise tingimused, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1212/2002 artiklis 4.
- (5) Seega tuleks fond kasutusele võtta, et anda Kreekale rahalist abi.
- (6) Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega (EL) 2016/252 ⁽⁴⁾ võeti Euroopa Liidu Solidaarsusfondi raames ettemaksete tegemiseks 2016. aastal kasutusele 50 miljonit eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena. Neid assigneeringuid on kasutatud ainult väga piiratud ulatuses. Sellest tulenevalt saab rahastada kogu käesoleva kasutuselevõtu summat, mis tuleks teha kättesaadavaks ettemakseteks mõeldud assigneeringute ümberjaotamise teel liidu 2016. aasta üldeelarves.
- (7) Selleks et minimeerida fondi vahendite kasutuselevõtuks vajalikku aega, tuleks käesolevat otsust kohaldada alates selle vastuvõtmise kuupäevast,

⁽¹⁾ EÜT L 311, 14.11.2002, lk 3.

⁽²⁾ ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

⁽³⁾ Nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2015. aasta otsus (EL) 2016/252 Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta ettemaksete tegemiseks (ELT L 47, 24.2.2016, lk 5).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2016. aasta üldeelarvest võetakse Kreekale abi andmiseks Euroopa Liidu Solidaarsusfondi raames kulukohustuste ja maksete assigneeringutena kasutusele 1 651 834 eurot.

Esimeses lõigus osutatud kasutuselevõtu summat rahastatakse liidu 2016. aasta eelarves ettemakseteks ettenähtud assigneeringutest. Ettemakseteks mõeldud summat vähendatakse vastavalt.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 11. oktoobrist 2016.

Brüssel, 11. oktoober 2016

Euroopa Parlamendi nimel
president
M. SCHULZ

Nõukogu nimel
eesistuja
I. KORČOK

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1857,**11. oktoober 2016,****Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta (Soome taotlus – EGF/2016/001 FI/Microsoft)**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 15 lõiget 4,

võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, ⁽²⁾ eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF) eesmärk on toetada maailmakaubanduses globaliseerumise tagajärjel toimunud oluliste struktuurimuutuste, üleilmse finants- ja majanduskriisi jätkumise või uue üleilmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel koondatud töötajaid ja tegevuse lõpetanud füüsilisest isikust ettevõtjaid ning aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 ⁽³⁾ artikli 12 kohaselt ei tohi EGFist antav toetus ületada iga-aastast maksimaalset summat, milleks on 150 miljonit eurot (2011. aasta hindades).
- (3) 11. märtsil 2016 esitas Soome taotluse EGF-i vahendite kasutuselevõtmiseks seoses töötajate koondamisega ettevõttes Microsoft Mobile Oy ning selle kaheksas tarne- ja järgtööstusettevõttes. Taotluse kohta esitati lisateavet vastavalt määruse (EL) nr 1309/2013 artikli 8 lõikele 3. Taotlus vastab EGF-i rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1309/2013 artiklis 13.
- (4) Seetõttu tuleks võtta kasutusele EGF-i vahendid, et anda Soomele taotluse alusel rahalist toetust summas 5 364 000 eurot.
- (5) Selleks et EGF-i vahendeid saaks võimalikult kiiresti kasutusele võtta, tuleks käesolevat otsust kohaldada alates selle vastuvõtmise kuupäevast,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2016. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kulukohustuste ja maksete assigneeringutena kasutusele 5 364 000 eurot.

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.

⁽²⁾ ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

⁽³⁾ Nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 11. oktoobrist 2016.

Brüssel, 11. oktoober 2016

Euroopa Parlamendi nimel
president
M. SCHULZ

Nõukogu nimel
eesistuja
I. KORČOK

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1858,**11. oktoober 2016,****Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta (Rootsi taotlus – EGF/2016/002 SE/Ericsson)**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 15 lõiget 4,

võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, ⁽²⁾ eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF) eesmärk on toetada maailmakaubanduses globaliseerumise tagajärjel toimunud oluliste struktuurimuutuste, üleilmse finants- ja majanduskriisi jätkumise või uue üleilmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel koondatud töötajaid ja tegevuse lõpetanud füüsilisest isikust ettevõtjaid ning aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 ⁽³⁾ artikli 12 kohaselt ei tohi EGFist antav toetus ületada iga-aastast maksimaalset summat, milleks on 150 miljonit eurot (2011. aasta hindades).
- (3) Rootsi esitas 31. märtsil 2016 taotluse EGF-i vahendite kasutuselevõtmiseks seoses Rootsis paikneva ettevõtja Ericsson (Telefonaktiebolaget LM Ericsson) poolt läbiviidud koondamistega. Taotluse kohta esitati lisateavet vastavalt määruse (EL) nr 1309/2013 artikli 8 lõikele 3. Taotlus vastab EGF-i rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1309/2013 artiklis 13.
- (4) Seega tuleks võtta kasutusele EGF-i vahendid, et anda Rootsi taotluse alusel rahalist toetust summas 3 957 918 eurot.
- (5) Selleks et EGF-i vahendeid saaks võimalikult kiiresti kasutusele võtta, tuleks käesolevat otsust kohaldada alates selle vastuvõtmise kuupäevast,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2016. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kulukohustuste ja maksete assigneeringutena kasutusele 3 957 918 eurot.

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.

⁽²⁾ ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

⁽³⁾ Nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 11. oktoobrist 2016.

Brüssel, 11. oktoober 2016

Euroopa Parlamendi nimel
president
M. SCHULZ

Nõukogu nimel
eesistuja
I. KORČOK

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1859,**13. oktoober 2016,****majanduskasvu- ja tööhõivealase kolmepoolse sotsiaaltippkohtumise ning otsuse 2003/174/EÜ
kehtetuks tunnistamise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 352,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut,

toimides seadusandliku erimenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liidu lepingu (ELi leping) artikli 3 lõikes 3 on sätestatud, et liidu üks eesmärke on rajada kõrge konkurentsivõimega sotsiaalne turumajandus, mille eesmärk on saavutada täielik tööhõive ja sotsiaalne progress.
- (2) Kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikliga 9 võtab liit oma poliitika ja meetmete määratlemisel ja rakendamisel arvesse nende sotsiaalset mõõdet, eelkõige kõrge tööhõivetaseme edendamise, piisava sotsiaalse kaitse tagamise, sotsiaalse tõrjutuse vastase võitluse ning hariduse, koolituse ja inimeste tervise kaitse kõrge tasemega seotud nõudeid.
- (3) Kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 152 tunnustab ja edendab liit tööturu osapoolte rolli liidu tasandil ning aitab kaasa nende dialoogile, austades nende sõltumatust. Et edendada Euroopa sotsiaalpartnerite kõrgetasemelist arutelu Lissaboni Euroopa Ülemkogul 23.–24. märtsil 2000 vastu võetud üldstrateegia üle, asutati nõukogu otsusega 2003/174/EÜ ⁽¹⁾ majanduskasvu- ja tööhõivealane kolmepoolne sotsiaaltippkohtumine („tippkohtumine“). Tippkohtumine on nüüd ELi toimimise lepingu artiklis 152 tunnustatud kui sotsiaaldialoogi lahutamatu osa liidu tasandil.
- (4) Liit ja selle liikmesriigid on võtnud endale kohustuse teha koostööd ühtse strateegia „Euroopa 2020“ raames, mille eesmärk on suurendada liidu majanduskasvu ja töökohtade loomise potentsiaali ajavahemikus 2010–2020. Strateegia „Euroopa 2020“ eesmärk on suurendada koordineeritust riikliku ja liidu poliitikavaldkondade vahel. Lisaks on liit tunnistanud vajadust suurendada sotsiaalpartnerite vastutust ja osalemist kõnealuses strateegias, et võimaldada neil aktiivselt panustada kõnealuse strateegia eesmärkide saavutamisse.
- (5) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1175/2011 ⁽²⁾ on rõhutatud, et sotsiaalpartnerid kaasatakse vajadust mööda Euroopa poolaasta raames vastavalt ELi toimimise lepingu sätetele ja liikmesriigi õigus- ja poliitilisele korrale, et lahendada põhilisi poliitilisi küsimusi.
- (6) Euroopa Ülemkogu 28. juuni 2013. aasta järeldustes märgiti, et majandus- ja rahaliidu sotsiaalset mõõdet tuleb tugevdada ning rõhutati, et peamine roll on selles sotsiaalpartneritel ja sotsiaalsel dialoogil. Seega käsitles komisjon oma 2. oktoobri 2013. aasta teatises majandus- ja rahaliidu sotsiaalse mõõtme tugevdamise kohta, sotsiaaldialoogi edendamist riiklikul ja liidu tasandil ja teatas ettepanekust nõukogu otsus 2003/174/EÜ läbi vaadata ning viitas tippkohtumisele kui võimalusele kaasata sotsiaalpartnerid Euroopa poolaasta protsessi.

⁽¹⁾ Nõukogu 6. märtsi 2003. aasta otsus 2003/174/EÜ majanduskasvu- ja tööhõivealase kolmepoolse sotsiaaltippkohtumise kohta (ELT L 70, 14.3.2003, lk 31).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1175/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1466/97 eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamise tõhustamise kohta (ELT L 306, 23.11.2011, lk 12).

- (7) Tippkohtumine on alates oma asutamisest vastavalt otsusele 2003/174/EÜ täitnud oma põhiülesannet kõrgetasemelise arutelu võimaldajana. Tippkohtumine on aidanud kaasa sotsiaaldialoogi arengule liidu tasandil Lissaboni strateegia raames ajavahemikus 2000–2010 ning strateegia „Euroopa 2020“ raames.
- (8) Oma 24. oktoobri 2013. aasta ühisavalduses sotsiaalpartnerite kaasamise kohta Euroopa majanduse juhtimisse, millele kirjutasid alla töötajaid esindav Euroopa Ametiühingute Konföderatsioon (ETUC) ning tööandjaid esindavad Euroopa Tööstuse ja Tööandjate Keskliitude Ühendus (BUSINESSEUROPE), Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskus (CEEP) ja Euroopa Käsitöötavõtjate ning Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Keskkliit (UEAPME), kutsusid Euroopa sotsiaalpartnerid üles kehtestama Euroopa poolaasta raames sidusat protsessi sotsiaalpartneritega konsulteerimiseks ning kinnitasid oma toetust tippkohtumisele.
- (9) Tippkohtumise ülesandeid ja koosseisu tuleb kohandada, et võtta arvesse Lissaboni lepingus sätestatud institutsionaalseid muutusi, eelkõige Euroopa Ülemkogu eesistuja ametikoha loomist, nagu on sätestatud ELi lepingu artiklis 15.
- (10) Käesolev otsus ei piira töösuhete riiklike süsteemide ning sotsiaaldialoogi korraldust ja toimimist.
- (11) ELi toimimise lepingus on käesoleva otsuse vastuvõtmise volitused sätestatud üksnes selle artiklis 352.
- (12) Otsus 2003/174/EÜ tuleks seetõttu tunnistada kehtetuks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ülesanne

Majanduskasvu- ja tööhõivealase kolmepoolse sotsiaaltippkohtumise ülesanne on tagada kooskõlas ELi toimimise lepingu ja ELi lepinguga ning liidu institutsioonide ja organite volitusi nõuetekohaselt arvesse võttes pidev arutelu Euroopa Ülemkogu, nõukogu, komisjoni ja sotsiaalpartnerite vahel. Tippkohtumine võimaldab Euroopa sotsiaalpartneritel sotsiaaldialoogi kontekstis anda oma panus liidu majanduskasvu ja tööhõive strateegia erinevatele osadele. See hõlbustab koostööd Euroopa Ülemkogu, nõukogu, komisjoni ja sotsiaalpartnerite meetmete vahel, mille eesmärk on edendada majanduskasvu, tööhõive kõrget taset, piisava sotsiaalse kaitse tagamist, sotsiaalse tõrjutuse vastast võitlust ning hariduse, koolituse ja inimeste tervise kaitse kõrget taset. Selleks lähtub tippkohtumine nõukogu, komisjoni ja sotsiaalpartnerite varasemast tööst ning nendevahelistest aruteludest erinevatel majandus-, sotsiaal- ja tööhõiveteemalistel arutelufoorumitel.

Artikkel 2

Liikmesus

1. Tippkohtumisel osalevad Euroopa Ülemkogu eesistuja ja komisjoni president ning kõrgeimal tasandil esindatuna nõukogu eesistujariik, kaks järgmist nõukogu eesistujariiki ning sotsiaalpartnerid. Nimetatud kolme nõukogu eesistujariigi tööhõive- ja sotsiaalküsimuste eest vastutavad ministrid ja komisjoni asjaomane volinik osalevad samuti tippkohtumisel. Olenevalt päevakorrast võib nimetatud kolmest nõukogu eesistujariigist kutsuda osalema ka teisi ministreid ja teisi komisjoni volinikke.

2. Sotsiaalpartnerite esindajad jagatakse kahte võrdse suurusega delegatsiooni, millest ühte kuulub 10 töötajate esindajat ja teise 10 tööandjate esindajat, arvestades vajadust tagada sooline tasakaal.

3. Kummaski delegatsioonis on Euroopa tööandjate ja töövõtjate majandusharude organisatsioonide esindajad, kes esindavad järelevalvepersonali, juhtkonna ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete üldisi huve või erihuve Euroopa tasandil.

Töötajate delegatsiooni tegevuse tehnilise koordineerimise eest vastutab Euroopa Ametiühingute Konföderatsioon (ETUC) ning tööandjate delegatsiooni tegevuse koordineerimise eest Euroopa Tööstuse ja Tööandjate Keskliitude Ühendus (BUSINESSEUROPE). ETUC ja BUSINESSEUROPE tagavad, et nad arvestavad oma panuse puhul täiel määral eri- ja sektoriorganisatsioonide väljendatud seisukohti ning vajaduse korral kaasavad mõnede kõnealuste organisatsioonide esindajad oma delegatsioonidesse.

Artikkel 3

Ettevalmistus

1. Tippkohtumise päevakorra määravad koos nõukogu, komisjon ning töötajate ja tööandjate sektoriülesed organisatsioonid, kes osalevad tippkohtumise töös. Selleks korraldatakse ettevalmistavad kohtumised, kus osalevad nõukogu, komisjon ning ETUC ja BUSINESSEUROPE.
2. Päevakorra teemasid arutatakse nõukogu (tööhõive, sotsiaalpoliitika, tervise- ja tarbijakaitse küsimused) istungil, tuginedes vajaduse korral nõukogu ettevalmistavate organite panusele.
3. Komisjon tagab tippkohtumise sekretariaaditöö. Eelkõige tagab sekretariaat, et dokumente levitatakse õigel ajal. Istungite ettevalmistamiseks ja korraldamiseks loob tippkohtumise sekretariaat vajalikud kontaktid ETUCi ja BUSINESSEUROPEiga, kes mõlemad vastutavad oma vastavate delegatsioonide tegevuse koordineerimise eest.

Artikkel 4

Töö

1. Tippkohtumine tuleb kokku vähemalt kaks korda aastas. Kohtumised toimuvad enne Euroopa Ülemkogu kevadist ja sügisest istungit.
2. Tippkohtumise kaaseesistujad on Euroopa Ülemkogu eesistuja ja komisjoni president ning selles osaleb ka nõukogu eesistujariik.
3. Tippkohtumise kutsuvad kokku kaaseesistujad omal algatusel, sotsiaalpartneritega konsulteerides.
4. Euroopa Ülemkogu eesistuja esitab Euroopa Ülemkogule aruande tippkohtumise arutelu ja tulemuste kohta.

Artikkel 5

Teave

Kaaseesistujad koostavad tippkohtumise arutelude kokkuvõtte, et teavitada aruteludest nõukogu asjakohaseid koosseise, Euroopa Parlamenti ja avalikkust.

Artikkel 6

Kehtetuks tunnistamine

Otsus 2003/174/EÜ tunnistatakse kehtetuks alates 21. oktoobrist 2016.

*Artikkel 7***Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Luxembourg, 13. oktoober 2016

Nõukogu nimel

eesistuja

J. RICHTER

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/1860,**17. oktoober 2016,****millega nimetatakse ametisse kaks Itaalia Vabariigi esitatud Regioonide Komitee liiget ja üks asendusliige**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 305,

võttes arvesse Itaalia valitsuse ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 26. jaanuaril 2015, 5. veebruaril 2015 ja 23. juunil 2015 vastu otsused (EL) 2015/116, ⁽¹⁾ (EL) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EL) 2015/994, ⁽³⁾ millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee liikmed ja asendusliikmed ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020. Nõukogu otsusega (EL) 2015/2361 ⁽⁴⁾ nimetati 16. detsembril 2015 Ignazio MARINO asemel liikmeks Antonio DECARO ning Antonio DECARO asemel asendusliikmeks Andrea BALLARÈ. Nõukogu otsusega (EL) 2016/643 ⁽⁵⁾ nimetati 21. aprillil 2016 Regioonide Komiteesse uute volituste alusel uueks ametiajaks ametisse Mauro D'ATTIS. Nõukogu otsusega (EL) 2016/1670 ⁽⁶⁾ nimetati 12. septembril 2016 Regioonide Komiteesse uute volituste alusel uueks ametiajaks ametisse Andrea BALLARÈ.
- (2) Seoses Mauro D'ATTISE ja Antonio DECARO ametiaja lõppemisega on Regioonide Komitees vabanenud kaks liikmekohta.
- (3) Seoses Andrea BALLARÈ nimetamisega Regioonide Komitee liikmeks on Regioonide Komitees vabanenud asendusliikme koht,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Regioonide Komiteesse nimetatakse järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2020 ametisse järgmised isikud:

a) liikmetena:

— Mauro D'ATTIS, *Consigliere del Comune di Brindisi* (BR) (volituste muudatus),— Andrea BALLARÈ, *Consigliere del Comune di Novara* (NO),

ning

b) asendusliikmena:

— Antonio DECARO, *Sindaco del Comune di Bari* (BA).

⁽¹⁾ Nõukogu 26. jaanuari 2015. aasta otsus (EL) 2015/116 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 20, 27.1.2015, lk 42).

⁽²⁾ Nõukogu 5. veebruari 2015. aasta otsus (EL) 2015/190 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 31, 7.2.2015, lk 25).

⁽³⁾ Nõukogu 23. juuni 2015. aasta otsus (EL) 2015/994 Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2015 kuni 25. jaanuarini 2020 (ELT L 159, 25.6.2015, lk 70).

⁽⁴⁾ Nõukogu 16. detsembri 2015. aasta otsus (EL) 2015/2361, millega nimetatakse ametisse Regioonide Komitee Itaalia liige ja Itaalia asendusliige (ELT L 331, 17.12.2015, lk 29).

⁽⁵⁾ Nõukogu 21. aprilli 2016. aasta otsus (EL) 2016/643, millega nimetatakse ametisse Itaalia Vabariigi esitatud Regioonide Komitee liige (ELT L 108, 23.4.2016, lk 35).

⁽⁶⁾ Nõukogu 12. septembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/1670, millega nimetatakse ametisse üks Itaalia Vabariigi esitatud Regioonide Komitee liige ja kaks asendusliiget (ELT L 249, 16.9.2016, lk 37).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 17. oktoober 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
L. SÓLYMOS

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2016/1861,**14. oktoober 2016,****millega muudetakse rakendusotsust 2012/830/EL täiendava rahalise toetuse kohta liikmesriikide kalanduse kontrolli, inspekteerimise ja järelevalve programmidele 2012. aastal***(teatavaks tehtud numbri C(2016) 6477 all)***(Ainult bulgaaria-, hispaania-, hollandi-, inglise-, itaalia-, kreeka-, leedu-, läti-, malta-, poola-, portugali-, prantsus-, rootsi-, saksa-, soome- ja taanikeelne tekst on autentsed)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrust (EL) nr 508/2014 Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2328/2003, (EÜ) nr 861/2006, (EÜ) nr 1198/2006 ja (EÜ) nr 791/2007 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1255/2011, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 129 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 22. mai 2006. aasta määrust (EÜ) nr 861/2006, millega kehtestatakse ühenduse finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 21,

ning arvestades järgmist:

- (1) Liikmesriigid on määruse (EÜ) nr 861/2006 artikli 20 kohaselt esitanud komisjonile 2012. aasta kalanduse kontrollikavad (kalanduse kontrolli programmid) koos taotlustega liidu rahalise toetuse saamiseks, et katta neis kavades (programmides) esitatud projektide kulusid.
- (2) Komisjon on rakendusotsuses 2012/830/EL ⁽³⁾ määranud kindlaks igale projektile antava liidu rahalise toetuse maksimumsummad ja toetusmäärad määruse (EÜ) nr 861/2006 artikliga 15 ettenähtud piirides ning sätestanud toetuse andmise tingimused.
- (3) Rakendusotsuse 2012/830/EL artiklis 2 on sätestatud, et asjaomane liikmesriik teeb 30. juuniks 2016 kõik maksed, mille hüvitamist taotletakse, ja et pärast kõnealust tähtaega tehtud maksed ei kuulu hüvitamisele.
- (4) Mitu liikmesriiki on 2016. aasta esimesel poolel komisjonile teatanud, et neil on finantskriisi ja ka tehniliste takistuste tõttu tekkinud raskused kõnealusest tähtajast kinnipidamisega.
- (5) Selleks et tagada, et liikmesriigid saavad eespool nimetatud projektide rakendamist jätkata ega peaks neist loobuma, kuna 2016. aasta teisel poolel komisjon makseid ei hüvita, tuleks rakendusotsuse 2012/830/EL artiklis 2 sätestatud tähtaega pikendada tagasiulatuvalt alates 1. juulist 2016 kuni 31. märtsini 2017.
- (6) Seepärast tuleks rakendusotsust 2012/830/EL vastavalt muuta.
- (7) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 149, 20.5.2014, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 160, 14.6.2006, lk 1.

⁽³⁾ Komisjoni 7. detsembri 2012. aasta rakendusotsus 2012/830/EL täiendava rahalise toetuse kohta liikmesriikide kalanduse kontrolli, inspekteerimise ja järelevalve programmidele 2012. aastal (ELT L 356, 22.12.2012, lk 78).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsuse 2012/830/EL artikli 2 esimene lause asendatakse järgmisega:

„Asjaomane liikmesriik teeb 31. märtsiks 2017 kõik maksed, mille hüvitamist taotletakse.“

Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. juulist 2016.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Austria Vabariigile, Belgia Kuningriigile, Bulgaaria Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Iirimaa, Itaalia Vabariigile, Kreeka Vabariigile, Leedu Vabariigile, Läti Vabariigile, Madalmaade Kuningriigile, Malta Vabariigile, Poola Vabariigile, Portugali Vabariigile, Prantsuse Vabariigile, Rootsi Kuningriigile, Saksamaa Liitvabariigile, Soome Vabariigile, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile ning Taani Kuningriigile.

Brüssel, 14. oktoober 2016

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Karmenu VELLA

III

(Muud aktid)

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

EFTA JÄRELEVALVEAMETI OTSUS

nr 36/16/COL,

9. veebruar 2016,

tunnistada otsus nr 227/04/COL osaliselt kehtetuks seoses Islandi seisundiga viirusliku hemorraagilise septitseemia (VHS) osas [2016/1862]

EFTA JÄRELEVALVEAMET,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa I peatüki 4.1 osa punktis 5 a nimetatud õigusakti (nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta direktiiv 2006/88/EÜ, vesiviljelusloomade ja vesiviljelustoodete loomatervishoiunõuete ning teatavate veeloomadel esinevate taudide ennetamise ja tõrje kohta), ⁽¹⁾ mida on kohandatud EMP lepingule EMP lepingu protokoll nr 1 punkti 4 alapunktiga d ning järelevalve- ja kohtulepingu protokoll nr 1 artikli 1 lõikega 2 ja artikliga 3,

võttes arvesse EFTA järelevalveameti (edaspidi „järelevalveamet“) 11. detsembri 2013. aasta otsust nr 494/13/COL, millega volitatakse veterinaar- ja fütosanitaarküsimuste eest vastutavat kolleegiumi liiget võtma vastu teatavad otsused selles valdkonnas (dokument nr 683826)

ning arvestades järgmist:

Otsusega nr 227/04/COL tunnistas järelevalveamet kogu Islandi mandri- ja rannikuala nakkuslikust vereloome nekroosist (IHN) ja viiruslikust hemorraagilisest septitseemiast (VHS) vabaks piirkonnaks.

23. oktoobril 2015 teavitas Island loomahaigustest teatamise süsteemi kaudu VHSi puhangust sugukaladena kasutatavate looduslikku päritolu merivarblastel hulgas Landnamsholfi piirkonnas. Täiendavat teavet võetavate meetmete kohta esitati 13. novembri 2015. aasta kirjas (dokument nr 780869, Islandi viitenumber ANR15110004/20.5).

Eelnevat arvesse võttes tuleks otsusega nr 227/04/COL VHSi vabaks tunnistatud seisund Islandi puhul tühistada.

Seoses IHNiga ei ole Islandi seisundis muudatusi toimunud.

Seetõttu on asjakohane tühistada otsus nr 227/04/COL Islandi puhul ainult VHSi osas.

Käesolev otsus on kooskõlas EFTA veterinaar- ja fütosanitaar Komitee arvamusega,

ON VÕTNUD VASTU KÄESOLEVA OTSUSE:

1. Otsus nr 227/04/COL tunnistatakse kehtetuks seoses Islandi seisundiga viirusliku hemorraagilise septitseemia osas.
2. Otsus nr 227/04/COL jääb kehtima seoses Islandi seisundiga nakkusliku vereloome nekroosi osas.

⁽¹⁾ ELT L 328, 24.11.2006, lk 14.

3. Käesolev otsus on adresseeritud Islandile.

Brüssel, 9. veebruar 2016

EFTA järevalveameti nimel

kolleegiumi liige

Helga JÓNSDÓTTIR

direktor

Carsten ZATSCHLER

EFTA JÄRELEVALVEAMETI OTSUS

nr 58/16/COL-D,

3. märts 2016,

Norra riiklike meetmete heakskiitmise kohta, millega piiratakse taudi *Gyrodactylus salaris* mõju ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 298/08/COL ja nr 299/08/COL [2016/1863]

EFTA JÄRELEVALVEAMET,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa I peatüki 4.1 osa punktis 5 a nimetatud õigusakti (nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta direktiiv 2006/88/EÜ vesiviljelusloomade ja vesiviljelustoodete loomatervishoiunõuete ning teatavate veeloomadel esinevate taudide ennetamise ja tõrje kohta), ⁽¹⁾ mida on kohandatud EMP lepingule EMP lepingu protokoll nr 1 punkti 4 alapunktiga d ning järelevalve- ja kohtulepingu protokoll nr 1 artikli 1 lõikega 2 ja artikliga 3,

võttes arvesse EFTA järelevalveameti (edaspidi „järelevalveamet“) 11. detsembri 2013. aasta otsust nr 494/13/COL, millega volitatakse veterinaar- ja fütosanitaarküsimuste eest vastutavat kolleegiumi liiget võtma vastu teatavad otsused ja meetmed (dokument nr 683826),

ning arvestades järgmist:

- (1) EFTA järelevalveameti otsusega nr 298/08/COL ⁽²⁾ luuakse nõukogu direktiivi 91/67/EMÜ ⁽³⁾ artiklist 13 ja komisjoni otsuse 2004/453/EÜ ⁽⁴⁾ artiklist 5 tulenevalt Norras taudivabasis tsoone ning täiendavaid tagatisi taudi *Gyrodactylus salaris* suhtes.
- (2) Tulenevalt otsusest nr 298/08/COL võib Norra nõuda lisatagatisi, kui otsusest mõjutatud aladele kavatsetakse saata asjaomastele taudidele vastuvõtlikku liiki kasvatamise jaoks ettenähtud elusate vesiviljeluskalade partiisid. Kõnealused lisatagatised hõlmavad nõuet, et nimetatud partiid peavad olema pärit alalt, mille loomatervis- hoiualane staatus on samaväärne sihtkoha omaga.
- (3) Direktiiviga 2006/88/EÜ tunnistati kehtetuks ja asendati direktiiv 91/67/EMÜ. Direktiivis 2006/88/EÜ sätestati, et otsuse 2004/453/EÜ kohaldamist jätkatakse kuni vajalike sätete vastuvõtmiseni vastavalt kõnealusele direktiivile. Sellised sätted võeti vastu komisjoni otsusega 2010/221/EL, ⁽⁵⁾ millega tunnistati lõplikult kehtetuks otsus 2004/453/EÜ ⁽⁶⁾. Seetõttu on asjakohane tunnistada otsus nr 298/08/COL kehtetuks ja see asendada.
- (4) Direktiivi 2006/88/EÜ artiklis 43 on sätestatud, et EMP riik võib võtta meetmeid IV lisa II osas loetlemata taudide sissetoomise ennetamiseks või tõrjeks, kui need taudid kujutavad riigi vesiviljelusloomade või looduslike veeloomade tervislikule seisundile olulist ohtu. Need meetmed ei tohi ületada piire, mis on asjakohased ja vajalikud selliste taudide sissetoomise ennetamiseks või tõrjeks.
- (5) Norrale anti luba nõuda otsuse nr 298/08/COL alusel lisatagatisi ning ta on esitanud järelevalveasutusele teabe taudiga *Gyrodactylus salaris* seotud olukorra kohta. 6. oktoobri 2015. aasta kirjaga (dokument nr 775798, viitenumber 2015/193600) esitas Norra ajakohastatud teavet taudi *Gyrodactylus salaris* käsitlevate siseriiklike meetmete kohta. Esitatud teave tõendas, et on asjakohane ja vajalik jätkuvalt nõuda turule laskmise, importimis- ja transiidinõuete vormis riiklike meetmeid kooskõlas direktiivi 2006/88/EÜ artikliga 43.
- (6) Seega, kuna Norrale anti otsuse nr 298/08/COL kohaselt luba nõuda lisatagatisi, kui taudidele vastuvõtlikku liiki veisviljelusloomi saadetakse taudivabaks tunnistatud aladele või aladele, kus kohaldatakse heakskiidetud tõrje- või likvideerimisprogramme, tuleks Norral lubada jätkata kõnealuste meetmete kohaldamist direktiivi 2006/88/EÜ artikli 43 kohaselt heakskiidetud riiklike meetmetena.

⁽¹⁾ ELT L 328, 24.11.2006, lk 14.

⁽²⁾ EFTA järelevalveameti 21. mai 2008. aasta otsus nr 298/08/COL Norra *Gyrodactylus salaris* 'e suhtes haigusvabade võõndide ja täiendavate tagatiste kohta (ELT L 268, 9.10.2008, lk 37).

⁽³⁾ Nõukogu 28. jaanuari 1991. aasta direktiiv 91/67/EMÜ, mis käsitleb loomatervishoiunõudeid akvakultuurloomade ja -toodete turuleviimise suhtes (EÜT L 46, 19.2.1991, lk 1).

⁽⁴⁾ Komisjoni 29. aprilli 2004. aasta otsus 2004/453/EÜ, millega rakendatakse nõukogu direktiivi 91/67/EMÜ seoses teatavate akvakultuuriloomadel esinevate haiguste vastu võetavate meetmetega (ELT L 156, 30.4.2004, lk 5).

⁽⁵⁾ Komisjoni 15. aprilli 2010. aasta otsus 2010/221/EL, millega kiidetakse heaks riiklikud meetmed, millega piiratakse teatavate vesiviljelusloomadel ja looduslikel veeloomadel esinevate taudide mõju kooskõlas nõukogu direktiivi 2006/88/EÜ artikliga (ELT L 98, 20.4.2010, lk 7).

⁽⁶⁾ EMP lepingu I lisa I peatüki punkti 4.2 osas 94 osutatud õigusakt.

- (7) Käesoleva otsusega heakskiidetud riiklikke meetmeid tuleks kohaldada ainult seni, kuni need on asjakohased ja vajalikud. Seepärast peaks Norra saatma igal aastal järelevalveametile riiklike meetmete toimimise kohta aruande.
- (8) Kui kahtlustatakse, et taudi *Gyrodactylus salaris* esineb Norras, v.a käesoleva otsuse I lisas loetletud aladel, tuleb korraldada uurimine ning uurimise ajal tuleb kohaldada liikumispiiranguid, et kaitsta teisi EMP riike, kus võetakse taudi *Gyrodactylus salaris* suhtes heakskiidetud riiklikke meetmeid. Et lisaks hõlbustada heakskiidetud riiklike meetmete vajalikku ümberhindamist, tuleks mis tahes hilisemast taudi esinemise kinnitusest teatada EFTA järelevalvekomiteele ja teistele EMP riikidele.
- (9) Selguse huvides tuleks otsus nr 298/08/COL sõnaselgelt kehtetuks tunnistada.
- (10) Lisaks sellele kiideti EFTA järelevalveameti otsusega nr 299/08/COL ⁽¹⁾ heaks bakteriaalse neeruhaiguse (BKD) Norra riiklik tauditõrjeprogramm. 6. oktoobri 2015. aasta kirjaga (dokument nr 775798) teavitas Norra järelevalveameti, et bakteriaalse neeruhaiguse (BKD) riiklik tauditõrjeprogramm lõpetati. Seetõttu on asjakohane tunnistada otsus nr 299/08/COL kehtetuks.
- (11) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas EFTA veterinaar- ja fütosanitaarkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Selliste teatavate riiklike meetmete heakskiitmine, millega piiratakse direktiivi 2006/88/EÜ IV lisa II osas loetlemata taudide mõju

1. Norra (v.a käesolevale otsusele lisatud lisas loetletud alad) käsitatakse olevat taudist *Gyrodactylus salaris* vaba.
2. Norra võib nõuda, et järgmised partiid, mida saadetakse taudivabadele aladele, vastavad taudi *Gyrodactylus salaris* osas, millest neid peetakse vabadeks, punktides a ja b sätestatud nõuetele:
 - a) kasvanduste, ülekandevalade, püügitiikide ja avatud dekoratiivrajatiste ning varude taastootmise jaoks ettenähtud vesiviljelusloomad peavad vastama:
 - i) komisjoni määruse (EÜ) nr 1251/2008 ⁽²⁾ artiklis 8a sätestatud turule laskmise nõuetele;
 - ii) määruse (EÜ) nr 1251/2008 artiklis 10 sätestatud impordinõuetele;
 - iii) määruse (EÜ) nr 1251/2008 artiklis 16 sätestatud transiidi- ja ladustamisnõuetele;
 - b) suletud dekoratiivrajatiste jaoks ettenähtud dekoratiivsed vesiviljelusloomad peavad vastama:
 - i) määruse (EÜ) nr 1251/2008 artiklis 11 sätestatud impordinõuetele;
 - ii) määruse (EÜ) nr 1251/2008 artiklis 16 sätestatud transiidi- ja ladustamisnõuetele.

Artikkel 2

Aruandlus

1. Hiljemalt iga aasta 30. aprilliks peab Norra esitama EFTA järelevalveametile aruande artiklis 1 osutatud heakskiidetud riiklike meetmete kohta.
2. Lõikega 1 ettenähtud aruanded peavad vastama otsuse 2010/221/EL artikli 4 nõuetele.

⁽¹⁾ EFTA järelevalveameti 21. mai 2008. aasta otsus nr 299/08/COL, millega kiidetakse heaks Norra esitatud bakteriaalse neeruhaiguse tõrje- ja likvideerimisprogramm (ELT L 257, 25.9.2008, lk 16).

⁽²⁾ Komisjoni 12. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1251/2008, millega rakendatakse nõukogu direktiivi 2006/88/EÜ seoses vesiviljelusloomade ja vesiviljelustoodete turuleviimise tingimuste ja sertifitseerimisnõuetega ja ühendusse importimisega ning millega sätestatakse vektorliikide loetelu (ELT L 337, 16.12.2008, lk 41).

*Artikkel 3***Taudikahtlused või taudide esinemise kindlakstegemine taudivabadel aladel**

1. Kui Norra kahtlustab taudi esinemist alal, mis on nimetatud lisas loetletud taudist *Gyrodactylus salaris* vaba alana, võtab Norra meetmeid, mis on samaväärsed vähemalt direktiivi 2006/88/EÜ artiklis 28, artikli 29 lõigetes 2, 3 ja 4 ning artiklis 30 sätestatud meetmetega.
2. Kui episootiliste uuringute tulemused kinnitavad lõikes 1 osutatud taudi esinemist, teavitab Norra EFTA järelevalveametit ja teisi EMP riike sellest ning meetmetest, mis on võetud kõnealuse taudi isoleerimiseks ja tõrjeks.

*Artikkel 4***Kehtetuks tunnistamine**

Otsused nr 298/08/COL ja nr 299/08/COL on kehtetuks tunnistatud.

*Artikkel 5***Adressaadid**

Käesolev otsus on adresseeritud Norra Kuningriigile.

Brüssel, 3. märts 2016

EFTA järelevalveameti nimel

kolleegiumi liige
Helga JÓNSDÓTTIR

direktor
Carsten ZATSCHLERI

LISA

Nakatunud valgalad	Maakond
Skibotnelva	Troms
Signaldalselva	Troms
Kitdalselva	Troms
Ranaelva	Nordland
Leirelva	Nordland
Ranelva	Nordland
Drevja	Nordland
Fusta	Nordland
Vefsna	Nordland
Hundåla	Nordland
Halsanelva	Nordland
Hestdalselva	Nordland
Dagsvikelva	Nordland
Nylandselva	Nordland
Batnfjordselva	Møre og Romsdal
Driva	Møre og Romsdal
Litledalselva	Møre og Romsdal
Usma (Øksendalselva)	Møre og Romsdal
Henselva	Møre og Romsdal
Rauma	Møre og Romsdal
Innfjordelva	Møre og Romsdal
Skorga	Møre og Romsdal
Måna (Måndalselva)	Møre og Romsdal
Breidvikelva	Møre og Romsdal
Lærdalselva	Sogn og Fjordane
Drammenselva	Buskerud
Lierelva	Buskerud
Vesleelva (Sandeelva)	Vestfold

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET